



**OUR LADY OF
THE ROSARY
PARISH**

**WHO
IS MY
NEIGHBOR?**

JULY 10, 2022

LUKE 10:29

**FIFTEENTH SUNDAY
IN ORDINARY TIME**



SAINT PASCAL

3935 N. Melvina
Chicago, Illinois 60634
Phone: 773-725-7641

MASSES

Saturday - 4:00 PM (English)
Sunday - 8:00 AM (English),
10:00 AM (English)
6:00 PM (Spanish)
Monday - Saturday - 8:30 AM

SAINT BARTHOLOMEW

4933 W. Patterson Ave.
Chicago, Illinois 60641
Phone: 773-286-7871

MASSES

Saturday - 4:30 PM (English)
Sunday - 7:00 AM (Spanish)
10:00 AM (English),
1:00 PM (Spanish)
Monday - Saturday - 8:30 AM

A WORD FROM FATHER MIKE

As many of you know, the offering of weekly Mass in Polish at Saint Pascal church ended with last week's departure of Father Mario Stefanowski. I am very grateful to Father Mario for agreeing to remain at Our Lady of The Rosary parish, with residence at Saint Pascal for the last year.

As many of you may recall, and as the attached documents from Renew My Church underscore, the decision to end the Polish Mass at Saint Pascal Church was made earlier in the Renew My Church process by the Polish Council of the Archdiocese of Chicago. The Polish Council consists of Polish speaking priests and leaders within the Archdiocese who advise Cardinal Cupich on matters concerning "Polonia" in Chicago. As the Document from 2020 makes clear, The Polish Council called for an end to Mass celebrated in Polish at Saint Pascal church to focus resources and personnel on parishes nearby.

Saint Ferdinand and Saint Priscilla churches provide an assortment of ministries to those who prefer to pray in Polish. These two churches are our neighbors to the south. To the north, Saint Constance church provides ministry to the Polish community. Within our own parish boundaries, the Jesuits minister to the Polish speaking community at their Sacred Heart Millennium center. Father Mario's presence and service enabled us to continue ministry among the Polish speaking for an additional year. However, the Archdiocese needed Father Mario to minister to the large Polish community at Saint Ferdinand. I feel that we were greatly blessed by Father Mario's presence and generous service this past year.

Awareness of the changing demographics of the Portage Park area moved Archdiocesan officials to recommend that ministry in Spanish begin at Saint Pascal church. To that end, a Mass in Spanish at 6:00 PM was inaugurated in November of 2021. Attendance at this liturgy increases every week. While I have seen families I usually see at the 7:00 AM or 1:00 PM Masses in Spanish at Saint Bartholomew at the 6:00 PM Mass in Spanish at Saint Pascal, most of those who participate in this evening liturgy seem to either live in the neighborhood around Saint Pascal or come from neighborhoods to our west.

Those among you who prefer to pray in Polish are warmly welcomed by Father Peter Gnoinski and Father Mario Stefanowski to pray with them at Mass in Polish, offered at Saint Ferdinand at 7:00 AM, 10:00 AM, 3:00 PM. And 7:00 PM on Sunday.

Fr Mike O'Connell

UNA PALABRA DEL PADRE MIKE

Como muchos de ustedes saben, la ofrenda de la misa semanal en polaco en la iglesia de San Pascal terminó con la partida la semana pasada del padre Mario Stefanowski. Estoy muy agradecido al Padre Mario por aceptar permanecer en la parroquia de Nuestra Señora del Rosario, con residencia en St. Pascal durante el último año. Como muchos de ustedes recordarán, y como lo subrayan los documentos adjuntos de Renew My Church, la decisión de terminar la Misa polaca en la Iglesia St. Pascal se tomó anteriormente en el proceso renew My Church por el Consejo Polaco de la Arquidiócesis de Chicago. El Consejo Polaco consiste en sacerdotes y líderes de habla polaca dentro de la Arquidiócesis que asesoran al Cardenal Cupich en asuntos relacionados con "Polonia" en Chicago. Como deja en claro el Documento de 2020, el Consejo Polaco pidió el fin de la Misa celebrada en polaco en la iglesia de St. Pascal para centrar los recursos y el personal en las parroquias cercanas. Las iglesias de San Fernando y Santa Priscila proporcionan una variedad de ministerios a aquellos que prefieren orar en polaco. Estas dos iglesias son nuestras vecinas al sur. Al norte, la iglesia de Santa Constanza proporciona ministerio a la comunidad polaca. Dentro de nuestros propios límites parroquiales, los jesuitas ministran a la comunidad de habla polaca en su centro del Milenio del Sagrado Corazón. La presencia y el servicio del Padre Mario nos permitieron continuar el ministerio entre los polacos que hablaban por un año adicional. Sin embargo, la Arquidiócesis necesita al Padre Mario para ministrar a la gran comunidad polaca en San Fernando. Siento que fuimos muy bendecidos por la presencia y el generoso servicio del Padre Mario el año pasado.

La conciencia de los cambios demográficos del área de Portage Park movió a los funcionarios de la Arquidiócesis a recomendar que el ministerio en español comenzara en la iglesia de St. Pascal. Con ese fin, se inauguró una misa en español a las 6:00 PM en noviembre de 2021. La asistencia a esta liturgia aumenta cada semana. Si bien he visto familias que generalmente veo a las 7:00 AM o 1:00 PM Misa en español en San Bartolomé a las 6:00 PM Misa en español en St. Pascal, la mayoría de los que participan en esta liturgia nocturna parecen vivir en el vecindario alrededor de St. Pascal o provienen de vecindarios al oeste.

Aquellos entre ustedes que prefieren orar en polaco son calurosamente recibidos por el Padre Peter Gnoinski y el Padre Mario Stefanowski para orar con ellos en la Misa en Polaco, ofrecida en San Fernando a las 7:00 AM, 10:00 AM 3:00 PM. Y 7:00 PM el domingo.

P. Mike O'Connell

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



August 30, 2020

Dear parishioners of S. Pascal,

The Archdiocese of Chicago has a rich history of welcoming immigrants committed to living out their faith in a way consistent with their cultural heritage. Immigrants built some of our finest parishes and schools, which were not only the center of their faith lives, but also the cultural centers that supported their customs and languages.

In the last few decades, many immigrant families have moved, and neighborhoods have changed. Shifts in population, as well as pastoral resources, call for a renewal to meet the spiritual and sacramental needs of our changing communities.

The Archdiocesan Polish Council, comprised of leaders from the Polish community, has set a bold vision to enliven Polish ministry across the Archdiocese. This bold vision includes identifying evangelization centers that will invest heavily in Polish ministry, with a particular focus on reaching Polish youth. This bold vision also requires difficult decisions to prioritize our Polish ministry resources in the best ways possible.

In light of the RMC grouping process for St. Pascal, St. Constance, St. Robert Bellarmine, and Our Lady of Victory, the Polish Council has encouraged the RMC scenarios to propose focusing Polish ministry and Masses in the grouping at St.

Constance, regardless of which parish configuration scenario is decided by Cardinal Cupich. This is the reason the initial scenarios your grouping will discuss beginning this week propose the Polish Mass currently celebrated at St. Pascal to cease under whichever new parish configuration emerges from the RMC process. The feedback process in the coming weeks can surface concerns that lead to a path for an alternative approach to be considered. However, we felt it was most up front and will be the most productive to focus the initial scenarios as they are written, proposing the Polish ministry be fully located at St. Constance.

The Holy Spirit is at work here. It is a truth that at times is hard to see, but we are a people of great hope. And when we're tempted to doubt that hope, our prayer becomes that of Mark 9:24 ... "I do believe; help my unbelief!"

Let us rejoice and be glad that God has greater plans for us than any plans we could design on our own. We are fervently praying for you during these difficult times of uncertainty and change, and we ask the same of you.

Sincerely yours in Christ,

Rev. Marek Smolka, Coordinator, Archdiocese of Chicago Polish Council

Rev. Jason Malave, Cardinal's Liaison for Renew My Church

30 sierpnia 2020r.

Drodzy parafianie,

Archidiecezja Chicago ma bogatą tradycję przyjmowania imigrantów znanych z pielęgnowania swego dziedzictwa kulturowego i życia zgodnego z wartościami wiary. Imigranci zbudowali wiele naszych najlepszych parafii i szkół, które były nie tylko ośrodkami życia religijnego, ale także centrami kultury, pomagającymi w zachowaniu zwyczajów i języka polskiego.

W ciągu ostatnich kilku dekad wiele rodzin imigrantów przeprowadziło się ze swych dotychczasowych miejsc zamieszkania, zmianom też uległy dzielnice, w których dotąd mieszkali. Zmiany populacji oraz dostępność duszpasterzy wzywają do odnowy, dzięki czemu możliwe będzie zaspokojenie duchowych i sakramentalnych potrzeby naszych zmieniających się wspólnot.

Rada ds. Duszpasterstwa Polonijnego Archidiecezji Chicago złożona z liderów polskiej społeczności stworzyła śmiałą wizję ożywienia polskiego duszpasterstwa w całej archidiecezji. Te odważne plany zakładają stworzenie centrów ewangelizacyjnych, które skupią się na polskim duszpasterstwie, szczególnie na dotarciu do polskiej młodzieży. Z tą odważną wizją związane jest również podejmowanie trudnych decyzji, które jednak pozwolą ustalić priorytety dotyczące najlepszego wykorzystania potencjału polskiego duszpasterstwa.

W związku z nadchodzącym procesem "Odnów Mój Kościół" (RMC), który zostanie wkrótce przeprowadzony w parafii św. Pascala, św. Konstancji, św. Roberta Bellarmina oraz Matki Bożej Zwycięskiej (Our Lady of Victory), Rada ds.

Duszpasterstwa Polonijnego zaproponowała, aby plan procesu „Odnowy Mojego Kościoła”, który również dotyczy Mszy św. i duszpasterstwa polonijnego w tej parafii, scentralizował się przy parafii św. Konstancji, bez względu na decyzję kardynała Cupicha w sprawie połączenia parafii. Jest to powodem wstępnych dyskusji, które zostaną podjęte początkiem nadchodzącego tygodnia, w tym by Msza św. w j. polskim celebrowana obecnie w parafii św. Pascala została zakończona i włączona w nowe struktury parafii, które wypłyną z procesu Odnowy Kościoła. Uzyskane opinie jakie w najbliższych tygodniach otrzymamy z przeprowadzonych rozmów mogą wynurzyć obawy, które mogą wzmocnić możliwości obrania również innych schematów. Jednak, pragniemy być z Wami jak najbardziej szczerzy, dlatego w rysujących się początkowych planach uważamy, że duszpasterstwo polonijne powinno zostać w całości włączone w duszpasterstwo przy parafii św. Konstancji.

Duch św. działa w swoim Kościele. Prawdą jest, że niejednokrotnie jest to trudno dostrzec, lecz jesteśmy udźmi wielkiej nadziei. Kiedy jednak nadejdzie wątpliwość, powtarzajmy za św. Markiem 9:24, „Wierzę, zaradz memu niedowiarstwu!

Radujmy się i cieszymy, że Bóg ma dla nas większe plany niż te, które sami moglibyśmy stworzyć. Gorąco modlimy się za Was w tym trudnym czasie zmian i prosimy o to samo w naszej intencji.

Szczerze oddani w Chrystusie,

Ks. Marek Smolka, Koordynator ds. Duszpasterstwa Polonijnego Archidiecezji Chicago

Ks. Jason Malave, Delegat Księdza Kardynała za program Odnów Mój Kościół

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



Jefferson/Portage Park and Old Irving Park/Addison Renew My Church Update: December 18, 2020

Discernment Process

St. Constance, Our Lady of Victory, St. Pascal and St. Robert Bellarmine Parishes, along with Pope Francis Global Academy, were grouped together and engaged in the Renew My Church(RMC) "Discernment and Decision" process through October 2020. St. Bartholomew, St. Viator, and St. Wenceslaus Parishes were also grouped together and engaged in the RMC "Discernment and Decision" process through October 2020.

Based on their meetings and feedback gathered from the larger parish community, they submitted feedback to the archdiocese. The Archdiocesan Standards and Recommendations Commission, which includes representatives from across the Archdiocese of Chicago, reviewed feedback and other information, including financial summaries, capital needs and parish trends. After this review, the RMC Commission asked the St. Bartholomew Grouping Feedback and Discernment (GFDT) members to join the first grouping for additional discernment to allow a more fruitful response to Hispanic ministry needs to the west/northwest.

The adjusted grouping team continued with three additional discernment meetings in November and December and provided an update to the RMC Commission earlier this December. The RMC Commission is grateful for the continued discernment and has since completed a full recommendation.

Cardinal Cupich and Bishop Manz are grateful to the GFDT members of all seven parishes and Fr. Barwikowski, Fr. Wyrzykowski, Fr. Dees, Fr. Fackler, Fr. O'Connell, Fr. Render, and Fr. Arevalos, as well as the parishioners, the Vicariate Team, the Presbyteral Council and RMC Commission who offered feedback through the recent discernment process. Your perseverance was admirable, particularly during these difficult months of the pandemic.

Outcome

In the past few weeks, Cardinal Blase J. Cupich, archbishop of Chicago, the archdiocese's auxiliary bishops, and the archdiocese's Presbyteral Council met to discuss the Commission's recommendation. Based upon those discussions and prayerful consideration, Cardinal Cupich made the following decisions regarding the parish and school structures in Jefferson/Portage Park and Old Irving Park/Addison:

St. Constance and St. Robert Bellarmine will unite as a new parish.

St. Bartholomew, Our Lady of Victory, and St. Pascal will unite as a new parish.

St. Viator and St. Wenceslaus will unite as a new parish.

All of the new parishes above will take effect July 1, 2021. Each new parish will be formed under a new name. The new name will be decided by Cardinal Cupich after reviewing options proposed by each new parish's leadership.

The Renew My Church Commission has additionally recommended:

St. Constance and St. Robert Bellarmine:

- St. Constance and St. Robert Bellarmine Churches will both continue to host a regular Mass schedule for the newly united parish.
- This united parish will be the host location for all parish-based Polish ministry in these two groupings.

St. Bartholomew, Our Lady of Victory and St. Pascal:

- St. Bartholomew and St. Pascal Churches will both continue to host a regular Mass schedule for the newly united parish.
- The Polish Mass currently at St. Pascal will cease as of July 1, 2021.
- As part of expanding Hispanic ministry presence west, at least one Spanish language Mass will be celebrated as part of the regularly weekend Mass schedule at St. Pascal.
- Regularly scheduled Masses at Our Lady of Victory will cease no later than the first Sunday of Advent 2021.

St. Viator and St. Wenceslaus

- St. Viator and St. Wenceslaus Churches will both continue to host a regular Mass schedule for the newly united parish.
- The school on St. Wenceslaus campus will be marketed for sale to generate proceeds to invest in enhanced ministry in the new parish.

Schools:

All of the schools will continue to operate, with governance changes to align with the new parish structure.

St. Robert Bellarmine School will serve as the parish school of the united parish of St. Constance and St. Robert Bellarmine. St. Constance School will continue under its current program and become a school governed by the archdiocese. Both schools will receive pastoral support from the parish priests.

Pope Francis Global Academy will serve as the parish school of the united parish of St. Bartholomew, Our Lady of Victory, and St. Pascal. St. Bartholomew School will continue under its current program and become a school governed by the archdiocese. Both schools will receive pastoral support from the parish priests.

St. Viator will serve as the parish school of the united parish of St. Viator and St. Wenceslaus.

Parish Structure Rationale

Forming three new parishes from the seven parishes offers a parish structure to meet the needs of each neighborhood, expand the geographic reach for Hispanic ministry further west and north, and continue to support strong Polish ministry within the local area. Each of the three parishes is of relatively similar parishioner size and annual operating revenue. Concluding regularly scheduled Masses at Our Lady of Victory is deemed necessary by the Commission to create a structure manageable for the parish and to offer a path to explore all options for selling the property to provide resources to invest in ministry in the new parish and reduce expenses.

School Structure Rationale

None of the schools will have structural change, however enrollment and financial concerns continue to impact St. Constance and St. Bartholomew schools. Generous donors are committed to supporting those schools and their sustainability will be reviewed on an ongoing basis.

School governance changes provide a structure that allows each pastor to have administrative responsibilities for only one school while retaining each school's pastoral connection to the parish.

Next Steps

The archdiocese's Priests' Placement Board is actively working to identify candidates to lead each of the three new parishes. Additional information will be shared with each community as it becomes available.

Once a pastor has been named for each of the three new parishes, parish leadership and parishioners will discern possibilities for the name of the new parish, within guidelines provided by the archdiocese, and submit their considerations to Cardinal Cupich for his decision on the permanent name of the new parish.

The united parish community will embark upon the next phase of the renewal process,

Operations Transition followed by "Building the New Reality," to become a stronger, more sustainable presence for the future, capable of reaching more people in their work of making disciples of Jesus Christ, building communities with one another and inspiring witness in the world around us.

Jefferson/Portage Park i Old Irving Park/Addison Uaktualnienie Odnów mój Kościół: 18 grudnia 2020 r.

Proces rozeznawania

Parafie: św. Konstancji, Matki Bożej Zwycięskiej, św. Paskala i św. Roberta Bellarmina, wraz z Globalną Akademią Papieża Franciszka, do października 2020 r., uczestniczyły jako jedna grupa w procesie rozeznawania i podejmowania decyzji w ramach inicjatyw Odnów mój Kościół (RMC). Parafie św. Bartłomieja, św. Wiatora i św. Wacława również do października 2020 r. uczestniczyły jako jedna grupa w procesie rozeznawania i podejmowania decyzji w ramach inicjatyw Odnów mój Kościół (RMC).

W oparciu o spotkania i dyskusje z większą społecznością parafialną, komisja przedłożyła raport zwrotny do archidiecezji. Archidiecezjalna Komisja ds. Norm i Rekomendacji (Archdiocesan Standards and Recommendations Commission) w skład, której weszli przedstawiciele z całej Archidiecezji Chicago zapoznała się z raportem zwrotnym oraz z innymi materiałami i informacjami, w tym danymi demograficznymi, podsumowaniami finansowymi oraz kierunkami, w których podążają parafie i grupa. Następnie Komisja Odnów mój Kościół zwróciła się do członków Zespołu ds. Przekazywania Informacji Zwrotnych i Rozeznawania (GFDT) grupy parafii św. Bartłomieja o przyłączenie się do pierwszej grupy parafii w celu dodatkowego rozeznawania. Działania te miały na celu pomoc w sformułowaniu odpowiedzi obejmującej potrzeby duszpasterstwa latynoskiego w północno – zachodniej części grupy parafii.

W listopadzie i grudniu ten powiększony zespół grupy parafii odbył trzy dodatkowe spotkania w celu rozeznania, a na początku grudnia tego roku przekazał komisji Odnów mój Kościół (RMC) aktualne informacje. Komisja ta z wdzięcznością przyjęła efekty rozeznawania i ukończyła pracę nad rekomendacją.

Kardynał Cupich i biskup Manz są wdzięczni członkom GFDT ze wszystkich siedmiu parafii oraz ks. Barwikowskiemu, ks. Wyrzykowskiemu, ks. Dees, ks. Facklerowi, ks. O'Connell'emu. Przekazują również słowa wdzięczności ks. Renderowi i ks. Arevalosowi oraz parafianom, Zespołowi Wikariatu, Radzie Prezbiterialnej i komisji ds. Odnów mój Kościół, którzy w oparciu o proces rozeznawania udzielili informacji zwrotnej. Godna podziwu była Wasza wytrwałość, szczególnie w tych trudnych miesiącach pandemii.

Rezultaty

Na przestrzeni ostatnich kilku tygodni kardynał Błażej J. Cupich, arcybiskup Chicago, nasi biskupi pomocniczy i Rada Kapłańska Archidiecezji spotykali się, aby omówić zalecenie komisji. Na podstawie tych dyskusji i po modlitwie kardynał Cupich podjął poniższą decyzję odnośnie do struktur parafialnych i szkolnych w Jefferson / Portage Park i Old Irving Park / Addison:

Parafie św. Konstancji i św. Roberta Bellarmina połączą się, jako nowa parafia.

Parafie św. Bartłomieja, Matki Bożej Zwycięskiej i św. Paskala połączą się, jako nowa parafia.

Parafie św. Wiatora i św. Wacława połączą się jako nowa parafia.

Decyzje dotyczące wszystkich powyższych nowych parafii zaczną obowiązywać od dnia 1 lipca 2021 r. Każda z nich zostanie utworzona pod nową nazwą, o której zdecyduje kardynał Cupich. Arcybiskup podejmie decyzję o przyznaniu nowych nazw po przeanalizowaniu propozycji zaproponowanych przez liderów każdej nowej parafii.

Ponadto komisja ds. Odnów mój Kościół przekazała dodatkowe rekomendacje:

Parafie św. Konstancji i św. Roberta Bellarmina:

- W obu kościołach nowo złączonej parafii św. Konstancji i św. Roberta Bellarmina nadal będą regularnie odprawiane Msze św.
- Ta zjednoczona parafia będzie gospodarzem ws/

Parafie św. Bartłomieja, Matki Bożej Zwycięskiej i św. Paskala:

- W obu kościołach nowo złączonej parafii św. Bartłomieja i Paskala, nadal będą regularnie odprawiane Msze św.
- Odprawianie Mszy św. w języku polskim w parafii św. Paskala zostanie zakończone z dniem 1 lipca 2021 roku.
- W ramach poszerzania duszpasterstwa w języku hiszpańskimi i otwierania się na nie w zachodniej części grupy parafii, do weekendowego harmonogramu Mszy św. odprawianych w parafii św. Paskala, zostanie włączona co najmniej jedna Msza św. W języku hiszpańskim.
- Odprawianie Mszy św. w parafii Matki Bożej Zwycięskiej zostanie zakończone najpóźniej w pierwszą niedzielę Adwentu 2021.

Parafie św. Wiatora i św. Wacława

- W obu kościołach nowo złączonej parafii św. Wiatora i św. Wacława, nadal będą regularnie odprawiane Msze św.
- Szkoła w kampusie św. Wacława zostanie wystawiona na sprzedaż, a uzyskane wpływy zostaną zainwestowane w odnowę posługi nowej parafii.

Wszystkie szkoły będą w dalszym ciągu funkcjonowały, nastąpią jednak zmiany w zarządzaniu, aby szkoły zostały dostosowane do nowej struktury parafii.

Szkoła św. Roberta Bellarmina będzie służyć jako szkoła parafialna zjednoczonej parafii św. Konstancji i św. Roberta Bellarmina. Szkoła św. Konstancji będzie w dalszym ciągu funkcjonowała w ramach obecnego programu i stanie się szkołą zarządzaną przez archidiecezję. Obie szkoły otrzymają wsparcie duszpasterskie od proboszczów.

Globalna Akademia Papieża Franciszka będzie służyć jako szkoła parafialna połączonej parafii św. Bartłomieja, Matki Bożej Zwycięskiej i św. Paskala. Szkoła św. Bartłomieja będzie funkcjonowała swoją działalność w ramach obecnego programu i stanie się szkołą zarządzaną przez archidiecezję. Obie szkoły otrzymają wsparcie duszpasterskie od proboszczów.

Szkoła św. Wiatora będzie służyć jako szkoła parafialna zjednoczonej parafii św. Wiatora i św. Wacława.

Racje za wybraną strukturą parafii

Utworzenie trzech nowych parafii z siedmiu dotychczasowych stworzy strukturę parafialną, która zaspokoi potrzeby całego terenu, poszerzy zasięg geograficzny posługi w języku hiszpańskim w kierunku północno – zachodnim oraz nadal będzie wspierać na lokalnym obszarze aktywną posługę w języku polskim. Każda z trzech parafii posiada podobną liczbę parafian i podobne roczne dochody operacyjne.

Komisja uważa, że regularne odprawianie Mszy św. w parafii Matki Bożej Zwycięskiej jest konieczne, aby stworzyć strukturę parafialną i zaoferować ścieżkę do sprawdzenia wszystkich opcji sprzedaży nieruchomości. Uzyskane ze sprzedaży wpływy miałyby zostać zainwestowane w odnowę posługi nowej parafii i zmniejszyć jej wydatki.

Racje za wybraną strukturą szkoły

Żadna ze szkół nie ulegnie zmianie strukturalnej, jednak zapisy i kwestie finansowe nadal będą miały wpływ na szkoły św. Konstancji i św. Bartłomieja. Hojni darczyńcy zobowiązali się do wspierania tych szkół. Trwałość tego zobowiązania będzie na bieżąco weryfikowana.

Zmiany w zarządzaniu szkołą zapewniają nową strukturę, która pozwoli każdemu proboszczowi sprawować funkcje administracyjne tylko w jednej szkole przy zachowaniu jednocześnie duszpasterskiej łączności wszystkich szkół szkoły z parafią.

Następne kroki

Archidiecezjalna Rada ds. Powierzenia Księżom Parafii (Priests' Placement Board) aktywnie pracuje nad wyłonieniem kandydatów do kierowania każdą z trzech nowych parafii. D odatkowe informacje zostaną udostępnione każdej wspólnocie, kiedy będą dostępne.

Po wyznaczeniu proboszcza dla każdej z trzech nowych parafii, kierownictwo parafii wraz z parafianami rozeznają możliwości nadania nowej nazwy parafii, zgodnie z wytycznymi archidiecezji i przedłożą swoje rekomendacje ks. kard. Cupichowi w celu podjęcia decyzji co do nazwy nowej parafii.

Nowa wspólnota parafialna wkrótce podejmie kolejną fazę procesu odnowy przy pomocy zespołów ds. Przemian Operacyjnych i Budowania Nowej Rzeczywistości. Dzięki temu będzie ona w przyszłości, w bardziej wyrazisty i zrównoważony sposób świadczyć o Jezusie, co umożliwi docieranie do większej liczby osób, by poszerzać grono uczniów Jezusa Chrystusa, budować wspólnoty i inspirować do składania świadectwa w otaczającym nas świecie.

STEWARDSHIP



Thank you for mailing your weekly donations to the parish office and to all who

donated at givecentral.org. Special thanks to those who used envelopes and to those who recently increased their weekly Offertory Collection contribution.

—Thank you for your continued support!—

Gracias por enviar por correo sus donaciones semanales a la oficina parroquial y a todos los que donaron en givecentral.org. Un agradecimiento especial a los que utilizaron sobres y a los que recientemente aumentaron su contribución semanal a la Colección ofertorio.

Weekly Collection - June 25-26, 2022

Stewardship	\$ 6,071.25
Loose Change	\$ 2,649.07
Electronic Giving	\$ 3,337.00
Total	\$12,057.32

GIVE CENTRAL

To make paperless donations to Our Lady of the Rosary Parish, use the "Give Central" website. You can give by using your credit card, debit card or electronic checking payments making either a one-time or recurring donations.

Please click on "donate" at www.olrosary.org and take a few minutes to set up your donation. If you would like to talk to a live person, please call 312-929-2306.

Thank you for your generosity and support. Your contributions are greatly appreciated!

Para hacer donaciones sin papel a la Parroquia de Nuestra Señora del Rosario, use el sitio web "Give Central". Puede donar utilizando su tarjeta de crédito, tarjeta de débito o pagos electrónicos de cheques haciendo donaciones únicas o recurrentes.

Haga clic en "donar" en www.olrosary.org y tómese unos minutos para configurar su donación. Si desea hablar con una persona en vivo, llame al 312-929-2306.

Gracias por su generosidad y apoyo. ¡Sus contribuciones son muy apreciadas!

PLANNED GIVING

Bring Christ to the World Through Your Legacy

As we stand before God's promise to make all things new, please consider one of the greatest acts of stewardship by including a gift to our parish in one of the following ways:

- Will or Trust
- Retirement Assets
- Life Insurance Policies
- Charitable Gift Annuity

For more information, please contact or contact Krystina M. Campbell, Planned Giving Officer, Archdiocese of Chicago at 312.534.5404 or kcampbell@archchicago.org. For a free step-by-step guide to reviewing your estate plan, please contact Krystina M. Campbell, Planned Giving Officer, Archdiocese of Chicago at 312.534.5404 or kcampbell@archchicago.org.

Traiga a Cristo al mundo a través de su legado

Conforme nos encontramos ante la promesa de Dios de hacer nuevas todas las cosas, por favor considere uno de los mayores actos de corresponsabilidad al incluir una donación para nuestra parroquia en una de las siguientes maneras:

- Testamento o fideicomiso
- Activos de jubilación
- Pólizas de seguro de vida
- Anualidad de donación caritativa

Para más información, por favor comuníquese con Krystina M. Campbell, oficial de donaciones planificadas, Arquidiócesis de Chicago, al 312.534.5404 o kcampbell@archchicago.org. Para solicitar una guía gratis paso a paso para revisar su plan patrimonial, por favor comuníquese con Krystina M. Campbell, oficial de donaciones planificadas, Arquidiócesis de Chicago, al 312.534.5404 o kcampbell@archchicago.org.

OUR LADY OF VICTORY BUS SERVICE



Need A Ride?

Bus service is provided every Sunday from the Our Lady of Victory campus to Saint Bartholomew Church for the

10:00 AM Mass. The bus departs from the OLV parking lot at 9:30 AM and returns at 11:30 AM. Pick up and drop off at Saint Bartholomew is located in the alley north of the church by the door with access to the elevator.

El servicio de autobús se proporciona todos los domingos desde el campus de OLV a la Iglesia de San Bartolomé para la misa de las 10:00 AM. El autobús sale del estacionamiento de OLV a las 9:30 AM y regresa a las 11:30 AM. Recoger y dejar en San Bartolomé se encuentra en el callejón al norte de la iglesia junto a la puerta con acceso al ascensor.

LIVE STREAMED MASSES

Saint Pascal live streams the 10:00 AM Mass on Sundays on Facebook. <https://www.facebook.com/Saint-Pascal-Church-384624288277526>

ROSARY

After the 8:30 AM Daily Mass at Saint Pascal, and on Sundays, after the 10:00 AM Mass at Saint Bartholomew

EUCCHARISTIC ADORATION

Thursday from 9:00 AM to 6:30 PM followed by Benediction at Saint Pascal. Friday from 9:00 AM to 11:00 PM at Saint Bartholomew

MASS INTENTIONS

During the Prayer of the Faithful at Mass, we hear that this Mass is being offered for the repose of the soul of someone who has died, or for someone requesting prayers for a particular intention.

If you would like a Mass offered, please call either office to schedule a Mass for your particular intention. The usual donation is \$10. Mass cards are available as well.

Durante la Oración de los Fieles en la Misa, escuchamos que esta Misa se ofrece por el descanso del alma de alguien que ha muerto, o por alguien que solicita oraciones por una intención particular.

Si desea que se le ofrezca una misa, llame a cualquiera de las oficinas para programar una misa para su intención particular. La donación habitual es de \$10. Las tarjetas masivas también están disponibles.

SACRAMENT OF RECONCILIATION

The Sacrament of Reconciliation is offered on Saturday from 9:00 AM to 9:30 AM at Saint Pascal and Saint Bartholomew.

READINGS FOR THE WEEK

- Monday:** Is 1:10-17; Ps 50:8-9, 16bc-17, 21, 23; Mt 10:34 — 11:1
- Tuesday:** Is 7:1-9; Ps 48:2-8; Mt 11:20-24
- Wednesday:** Is 10:5-7, 13b-16; Ps 94:5-10, 14-15; Mt 11:25-27
- Thursday:** Is 26:7-9, 12, 16-19; Ps 102:13-14ab, 15-21; Mt 11:28-30
- Friday:** Is 38:1-6, 21-22, 7-8; Is 38:10-12abcd, 16; Mt 12:1-8
- Saturday:** Mi 2:1-5; Ps 10:1-4, 7-8, 14; Mt 12:14-21
- Sunday:** Gen 18:1-10a; Ps 15:2-5; Col 1:24-28; Lk 10:38-42



If you are interested in a free yard sign, please call the Parish Office at 773-725-7641

PARISH STAFF

Reverend Michael O'Connell
Pastor

Reverend James Heneghan
Associate Pastor

Reverend Michael Shanahan
Resident

Michael Ahern
Gene Dorgan
Gene Kummerer
Jaime Rios
Faustino Santiago
Charley Shallcross
Victor Uruchima
Deacons

Maria Arrez
Director of Life Long Formation

Johanna Ortegon
Director of Music & Liturgy

Tony Lopez
Operations Director

Jim Phillips
Facilities Supervisor

PARISH SCHOOL

Pope Francis Global Academy
6143 West Irving Pak Road
Chicago, Illinois 60634
773-736-8806
www.pfgacademy.org

Eli Argamaso
Principal

PARISH OFFICE

Saint Pascal
3935 N. Melvina
Chicago, Illinois 60634
Phone: 773-725-7641
Hours: 9:00 AM to 3:00 PM
Monday through Friday

Saint Bartholomew
4933 W. Patterson
Chicago, Illinois 60641
Phone: 773-286-7871
Hours: 10:00 AM to 7:00 PM
Monday through Friday

PLEASE PRAY FOR....



OUR SICK, SUFFERING, HANDICAPPED AND LONELY...

Peter Alcantar, Teresita S. Atol, John Baker, Phyllis Baker, Terese Baker, Ted Bauer, Lucas Bautista, Virginia Bentley, Soccoro Burgos, Brian Chorba, Roy Cocino, Jacki Cordero,

Maria Corral, Robert De Christopher, Patricia Dineen, Dawn Donovan, Joanne Domasik, Bernice Duggan, Dolores Galus, Ed Galus, Mark Goldman, Pat Goldman, Rose Groya, Laura Hartman, Steve Heiress, Catherine Heneghan, Pat Johns, Tommy Johns, Joe Kessel, Celine Kilian, Eleanor Kost, Rosa Lara, JoAnne Leck, Graciela Luque, Nora Lynch, Patrick Lynch, Irene Maldonado, Geri Maleski, Simon Martinez, Noreen Melone, Katie Mulson, Jenica Nieves, Joseph Nieves, Jr., Mickie Nieves, Griselda Nunez, Mark Palencia, Giuseppe Parisi, Christine Pasko-Falls, Craig Perri, Ruthe Perri, Judith Powell, James Rios, Jr., Gertrude Rollinson, Bernadine Ruffing, Bill Sattler, Manuel Santiago, Mary Santiago, Denise Johns Sebanc, Gloria Sedlacek, Mary Shapiro, Mike Shapiro, Norb Sliwa, John Sobun, Jean Spisak, Rita Stahl, Patricia Stala, Nora Tabor, Edita Tolentino, Carmen Torres, Patricia Tyler, Jose Guadalupe Urteaga, Carissa Wascher, Ed Watkowski, Joseph Wyskiel, Robert Zalazinski

If you or a loved one needs prayers due to an illness, please call the parish office to put your name on either of these lists. Names are kept on the list for four weeks unless we are notified the person has not recovered.

Si usted o un ser querido necesita oraciones debido a una enfermedad, llame a la oficina parroquial para poner su nombre en cualquiera de estas listas. Los nombres se mantienen en la lista durante cuatro semanas a menos que se nos notifique que la persona no se ha recuperado.

OUR FAITHFUL DEPARTED...

Millie Wozniak, Lauren Stumbling, Michael Francone, Georgianna Carlson

OUR MILITARY...

Please pray for those serving in the military, and for a peaceful and just solution to conflict and violence. If you have any members in your family currently serving in the military, please call the parish office so we may pray for them.

Por favor, oren por aquellos que sirven en el ejército, y por una solución pacífica y justa al conflicto y la violencia. Si tiene algún miembro de su familia que actualmente sirve en el ejército, llame a la oficina parroquial para que podamos orar por ellos.

MASS INTENTIONS



SAINT PASCAL

SATURDAY - JULY 9

4:00 PM +Walter & +Wanda Wojdyla
Caroline Zachary for Good Health

SUNDAY - JULY 10

8:00 AM Living & Deceased Benefactors &
Parishioners
+Daniel Perez
Mark & Debbie Sobieszczyk Wedding
Anniversary

10:00 AM Jane Maher (Birthday Blessings)

6:00 PM +Luis Gilberto Gutierrez

MONDAY - JULY 11

8:30 AM +Gandolfo & +Maria Russo

TUESDAY - JULY 12

8:30 AM + Joseph Catanzaro

WEDNESDAY - JULY 13

8:30 AM The Kroll & Sunseri Families

THURSDAY - JULY 14

8:30 AM Mass for Parishioners

FRIDAY - JULY 15

8:30 AM Mass for Parishioners

SATURDAY - JULY 16

8:30 AM Mass for Parishioners

4:00 PM +Ann Marie Krawczyk
+Helen Munn

SUNDAY - JULY 17

8:00 AM Mass for Parishioners

10:00 AM · Living & Deceased Benefactors &
Parishioners
·+Mary Poeppel

6:00 PM Intentions of the Spanish Community

+Faithful Departed

SAINT BARTHOLOMEW

SATURDAY - JULY 9

4:30 PM +Christine Sacks
+Robert Placencio

SUNDAY - JULY 10

7:00 AM +Pascual Zarate
+Estefania Garcia

10:00 AM +Margarita Velez
+Ellen Kelly

1:00 PM +Carlos Centeno
+Roberto Sales, +Maria Sales & +Emilia

MONDAY - JULY 11

8:30 AM ·+Roberta Gonzalez Ramos

TUESDAY - JULY 12

8:30 AM +Elizabeth Zorilla

WEDNESDAY - JULY 13

8:30 PM +Faustino, +Axel, +Crister, & +Sofia
Mascorro

THURSDAY - JULY 14

8:30 AM +Francisca Maria Guadalupe,
+Laura Yarely Martinez

FRIDAY - JULY 15

8:30 AM In Sympathy to The Gonzalez Ramos,
Zorilla, Mascorro, & Martinez Families

SATURDAY - JULY 16

8:30 AM Our Faithful Departed

4:30 PM +Delia & Diana Lira
+Robert Karmgard

SUNDAY - JULY 17

7:00 AM +Carmen Coronel
+Samuel Melesio

10:00 AM +Luigi J Priami & deceased family
members
+Earl Wood

1:00 PM +Avril Ruiz
+Adan Salgado

PLEASE VISIT THE PARISH WEBSITE FOR
THE LATEST NEWS AND EVENTS AT
OUR LADY OF THE ROSARY.

WWW.OLROSARY.ORG



SCHOOL NEWS

APPLICATIONS STILL BEING ACCEPTED FOR 2022-23!



COME HAVE A LOOK!

Join us for a personal or group tour of Pope Francis Global Academy to see how your child would thrive at our school!

For more info, please contact Jodi Thyen at jthyen@pfgacademy.org

RSVP for a personal or group tour on our website.

www.PFGAcademy.org

JOIN US FOR ONE OF OUR POP-UP WOLF PUPS CLASSES THIS SUMMER!

Wolf Pups is our Music and Movement Class for Babies, Toddlers and any kids available on a Tuesday mornings from 9-10 am during the school year! We sing and dance, count and play! Moms, Dads, Grannies and Nannies all sing along with the kids and Ms. Jodi, who leads the music with a guitar. This is a GREAT way to meet new friends (kids and adults!) and to get some social experience in prior to heading off to pre-school or kindergarten! More info is here: www.PFGAcademy.org/Wolfpups

UPCOMING GROUP TOURS OF PFGA!

Wednesday, July 13 from 5-6 pm

Tuesday, July 26 from 6-7 pm

Thursday, August 4 from 5-6 pm

SUMMER WOLF PUP POP-UP CLASSES

Tuesday, July 12 from 9-10 am at Merrimac Park Playlot

Tuesday, July 19 from 9-10 am at Dunham Park Playlot

Tuesday, August 3 from 9-10 am at Portage Park Playlot

TAX CREDIT SCHOLARSHIPS

Help a Child Attend Our School

29 children are waiting for the opportunity to attend **Pope Francis Global Academy** with the help of the Illinois Invest in Kids Tax Credit Scholarship program.

Every contribution to the Tax Credit Scholarship Program is eligible for a 75 percent credit on your state income taxes.

Learn how you can donate to this life changing program. Visit archchicago.org/tcs, call the TCS Hotline at **312.534.2617** or email tcs@archchicago.org.



6143 West Irving Park Road, 60634
773-736-8806 www.pfgacademy.org





ST. BARTHOLOMEW
SCHOOL

St. Bartholomew School News



Preschool - 8th Grade

"God is the root of everything at St. Bart's School."

Celebrating 100 years of Catholic Culture and Academic Excellence.

"Dios es la raíz de todo en la Escuela San Bartolomé."

REGISTER NOW!

Will your child be 5 years old by September 1, 2022? If so, your child is eligible to start Kindergarten.



¡REGÍSTRESE AHORA!

¿Su hijo/a tendrá 5 años antes del 1 de septiembre de 2022? Si es así, su hijo/a es elegible para comenzar Kindergarten.



A few of our 8th Graders at the High School Navigators Camp at Josephinum Academy of the Sacred Heart.

TWO ALUMNAE RECENTLY LED THE EFFORT TO REMODEL OUR LIBRARY!



Enrollment Now Open!

Save your seat for the 2022-2023 school year! Financial assistance available. For more information call (773) 282-9373 or email mgiordano@stbartholomew.net.

¡Reserve su asiento para el año escolar 2022-2023! Ayuda financiera disponible. Para obtener más información, llame al (773) 282-9373.



4941 W. Patterson, Chicago, IL 60641 (773) 282-9373 stbartsschool.net

SACRAMENTAL PREPARATIONS

BAPTISMS: Registration in the parish is a prerequisite. Parents and godparents must attend a Pre-Baptismal Preparation Session with the celebrant two months prior to the Baptism either in person or Zoom. For details regarding baptismal registration and requirements, please contact the parish office or website.

RECONCILIATION: Every Saturday at 9:00 AM at Saint Pascal and Saint Bartholomew.

SACRAMENT OF MATRIMONY: Either the bride, the groom, or parent of either must be a registered and active parishioner for at least six months before contacting the parish to make arrangements. For Pre-Marriage Preparation and to secure the wedding date you prefer, please call the Parish Office at least six months in advance before confirming a reception hall. Arrangements can be made at the Parish Office by the bride and groom.

COMMUNION, CONFIRMATION AND CONVERSION:

Children: All children should be enrolled in the Religious Education Program from first through eighth grades, if they are not in a Catholic School.

Adults: Please call the parish office to inquire about RCIA (Rite of Christian Initiation for Adults).

SACRAMENT OF THE SICK: Anytime a person is facing a serious illness, surgery or hospitalization, it is proper to receive the Sacrament of the Sick. Please contact the parish office. If the office is closed, please leave a message or press option 5.

MINISTRY OF CARE - HOMEBOUND PARISHIONERS:

Please notify the parish office if there is someone you know who is unable to join us at Mass and would like to have the Eucharist brought to their home. Our Ministers of Care bring Holy Communion to those who are sick and homebound.

FUNERALS: When a family member dies, arrangements with the Church are usually made by the Funeral Home. Contact can also be made to the parish directly so priests and bereavement ministers may assist in planning the liturgy for the Funeral Mass, Wake Service and Final Commendation at the cemetery.

FIFTEEN YEARS OR SWEET SIXTEEN: Sixteen-fifteen year old young ladies who would like to celebrate their quinceañera should have been confirmed and received their First Holy Communion as well as a series of preparation for the celebration. Please call Mrs. Maria Arrez at the Office of Religious Education for details.

PRESENTATION OF A CHILD: When your child is 40 days or three years old, he/she may be presented in the church on the First Sunday of any month. Please call the parish office one week ahead to register your child.

GLUTEN FREE HOSTS: If you would like to receive a gluten free host, please notify the priest prior to the beginning of Mass so a gluten free host may be made available for you.

PREPARACIÓN SACRAMENTAL

BAUTISMOS: El registro en la parroquia es un requisito previo. Los padres deben asistir a una sesión de preparación pre-bautismal dos meses antes del bautismo, ya sea en persona. Para obtener detalles sobre la registraci3n de bautismo y los requisitos, comuniquese con la oficina parroquial.

RECONCILIACI3N: Todos los s3bados a las 9:00 AM en San Pascal y San Bartolom3.

SACRAMENTO DEL MATRIMONIO: Ya sea la novia, el novio o el padre de cualquiera de los dos debe ser un feligr3s registrado y activo al menos seis meses antes de ponerse en contacto con la parroquia para hacer arreglos. Para la preparaci3n previa al matrimonio y para asegurar la fecha de la boda que prefiera, por favor llame a la oficina parroquial por lo menos seis meses de anticipaci3n antes de confirmar el sal3n de recepci3n. Los arreglos se pueden hacer en la Oficina Parroquial por los novios.

COMUNI3N, CONFIRMACI3N Y CONVERSI3N:

Ni3os: Todos los ni3os deben estar inscritos en el Programa de Educaci3n Religiosa de primero a octavo grado si no est3n en una escuela cat3lica.

Adultos: Por favor llame a la oficina parroquial para preguntar acerca de RICA (Rito de Iniciaci3n Cristiana para Adultos).

SACRAMENTO DE ENFERMO: Cada vez que una persona se enfrenta a una enfermedad grave, cirug3a u hospitalizaci3n, es apropiado recibir el Sacramento del Enfermo. Por favor, p3ngase en contacto con la oficina parroquial. Si la oficina est3 cerrada, por favor deje un mensaje en el correo de voz de un sacerdote.

MINISTERIO DE CUIDADO - FELIGRESES CONFINADOS EN CASA:

Por favor, notifique a la oficina parroquial que hay alguien que usted conoce que no puede unirse a nosotros en la Misa y le gustar3a que la Eucarist3a se llevara a su casa. Nuestros Ministros de Cuidado llevan la Sagrada Comuni3n a aquellos que est3n enfermos y confinados en casa.

FUNERALES: Cuando un miembro de la familia muere, los arreglos con la Iglesia generalmente son hechos por la Funeraria. Tambi3n se puede hacer contacto con la parroquia directamente para que los sacerdotes y los ministros de duelo puedan ayudar en la planificaci3n de la liturgia para la Misa Funeral, el Servicio de Velatorio y la Encomienda Final en el cementerio.

QUINCE A3OS O DULCES DIECIS3IS: Las j3venes de dieciséis o quince a3os que deseen celebrar su quincea3era deber3n haber sido Confirmadas y haber recibido su Primera Comuni3n, as3 como una serie de preparaci3n para la celebraci3n. Por favor llame a la Sra. Maria Arrez en la Oficina de Educaci3n Religiosa para m3s detalles.

PRESENTACI3N DE UN NI3O: Cuando su hijo tiene 40 d3as o tres a3os de edad, 3l / ella puede ser presentado en la iglesia el primer domingo de cualquier mes. Por favor llame a la oficina parroquial una semana antes para registrar a su hijo.

HOSTIAS SIN GLUTEN: Si desea recibir la hostia sin gluten, notifique al sacerdote antes del comienzo de la Misa para que la hostia sin gluten pueda estar disponible para usted.

happier
at home



You want your aging parents to be comfortable and safe at home. *So do we.*

Free In-Home Assessment

Call 847.824.5221

Email info@homecareangels.com

Visit HomeCareAngelsInc.com Elizabeth Minogue Birch

HomeCare
angels

SERVING YOUR COMMUNITY FOR OVER 75 YEARS

Malec & Sons

FUNERAL HOME &
CREMATION SERVICES



SPECIAL DISCOUNT

Mowimy Po Polsku FOR PRE-ARRANGEMENTS

6000 N. Milwaukee 773.774.4100

www.malecandsonsfh.com

Owned & Operated by SCI Illinois Services, LLC



Community
Savings
Bank

4801 West Belmont Avenue

Chicago, IL 60641

773-685-5300

www.communitysavingsbank.bank

Deposits
Insured
by F.D.I.C.



Total Service Connection Line 773-685-3947

Hablamos Español • Mowimy Po Polsku

Say Good-bye to Clogged Gutters!



\$99
Installation*

Receive a \$50 restaurant gift card
with in-home estimate
& free gutter inspection!

Consumer Disclosure/Award Rules: All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$50 gift card. No purchase necessary. Retail value is \$50. Offer sponsored by LeafGuard Holdings, Inc. Limit one gift card per household. LeafGuard processes, sets, and installs seamless gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or have a life partner, both cohabitating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a valid photo ID, understand English, and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of LeafGuard or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a LeafGuard in-home consultation within the past 12 months and all current and former LeafGuard customers. Presentation may not be extended, transferred, or substituted except that LeafGuard may substitute a gift card of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card and terms and conditions: <https://www.darden.com/gift-card-terms-and-conditions> of each gift card will be mailed to the participant via first class US Mail within 21 days of receipt of promotion form provided at consultation. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored or promoted by Darden Restaurants and is subject to change without notice prior to reservation. Offer ends 3/31/2022.



LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373

*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.



ENGLERT
LeafGuard
Get it. And forget it.®



MISERICORDIA
HEART OF MERCY

MISERICORDIA HOME IS HIRING!

Start your career today!
CNA's & DSP/Caregivers

We have a place for you on our team!

Email: careers@misericordia.com

or 773-273-3058

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as \$19.⁹⁵ a month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts



This Button SAVES Lives!
As Shown GPS,
Lowest Price Guaranteed!

CALL NOW! 800.809.3352

GPS Tracking w/Fall Detection

Nationwide, No Land Line Needed

EASY Set-up, NO Contract

24/7 365 Monitoring in the USA

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!



"I have peace of mind... Mom remains independent."

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

The Most Complete

Online National

Directory of

Catholic Parishes

NUZZO SEWER & PLUMBING INC.

708-456-7300

Power Rodding

773-625-6280

All Sewer & Plumbing Repairs & Installation

Specializing in Flood Control • Correcting Low Water Pressure

Video Sewer & Locating Service

www.nuzzoplumbing.com

Lic. # 14636 Lic. # 055-024301

LOYA
INSURANCE
COMPANY

¡AHORRE
DINERO HOY!

SEGURO
DE AUTO
A partir de
\$35/MES



5625 W MONTROSE AVE,
CHICAGO, IL 60634

(773) 628-0098

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

Jaeger Funeral Home

Not A Big Corporation...
But A Caring Family...
For Five Generations
Doug Jaeger, Parishioner
(773) 545-1320

3526 N. Cicero Ave. Chicago

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com

**Ed the Plumber
Ed the Carpenter**
773.471.1444
Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT

catholicmatch®
Illinois



CatholicMatch.com/myll

AL AIR HEATING & AIR CONDITIONING
Family Owned & Operated Since 1978
*HOT WATER TANKS *GENERATORS *FREE ESTIMATES
7703 W. Lawrence • Norridge, IL
Discounts for Seniors & Veterans
www.alairinc.com Al Lechowski, Owner 708-453-4531

Nut & Candy Co. Warehouse Store
Nuts • Candy • Dried Fruit • Seeds
Parishioner
6620 W. Irving Park • Chgo, IL 60634 773-282-3930

TRATTORIA *Corretta* RISTORANTE & PIZZERIA
Proud Parishioner
3656 N. CENTRAL AVE. CHICAGO
Real Authentic Italian Cuisine DINING MENU
SEATING Mon - Sat 4:00PM | Sun 3:00PM
Catering Available
\$2.00 OFF ANY SIZE PIZZA WITH THIS COUPON • FOR CARRY OUT ONLY
773.736.1429 www.trattoriaporretta.com



Flood Brothers
DISPOSAL/RECYCLING SERVICES
We Take Service Personally
Contact us today for a customized, reliable waste management, recycling, or dumpster quote.
630-261-0400

Family Owned and Operated Since 1883 by the Matz Family
Matz FUNERAL HOME
CHICAGO
3440 N. Central Ave.
773/545-5420
www.matzfuneralhome.com

Grow Your Business, Advertise Here.
Support Your Church & Bulletin.
Free professional ad design & my help!
email: steinerl@jspaluch.com www.jspaluch.com
Call Larry Steiner
800.566.6170




Muzyka & Son FUNERAL HOME
100 YEARS OF SERVICE
CARE AND TRUST
CREMATION SERVICES ADVANCED PLANNING
773.545.3800 ♦ www.muzykafuneralhome.com
5776 W. LAWRENCE AVE. ♦ CHICAGO, IL 60630



PARKWAY BANK
What A Community Bank Should Be.
Serving our communities for over 55 years!
24 Chicagoland locations, including:
♦ 4800 N. Harlem Ave, Harwood Hts
♦ 4858 N. Milwaukee Ave, Chicago
♦ 4106 N. Milwaukee Ave, Chicago
888-498-9800
www.parkwaybank.com Member FDIC

RUDY'S CYCLE & FITNESS
5711 W. Irving Park Rd.
Chicago, IL 60634
(773) 736-4395
www.rudysbikes.com



GIBBONS FUNERAL HOME
5917 West Irving Park Road
Chicago, Illinois 60634-2618
Phone (773) 777-3944
www.gffh.com
Owned & Operated by the Gibbons Family
Colleen Gibbons - Class of 1984
Judy Teubert Bryant - Class of 2004